

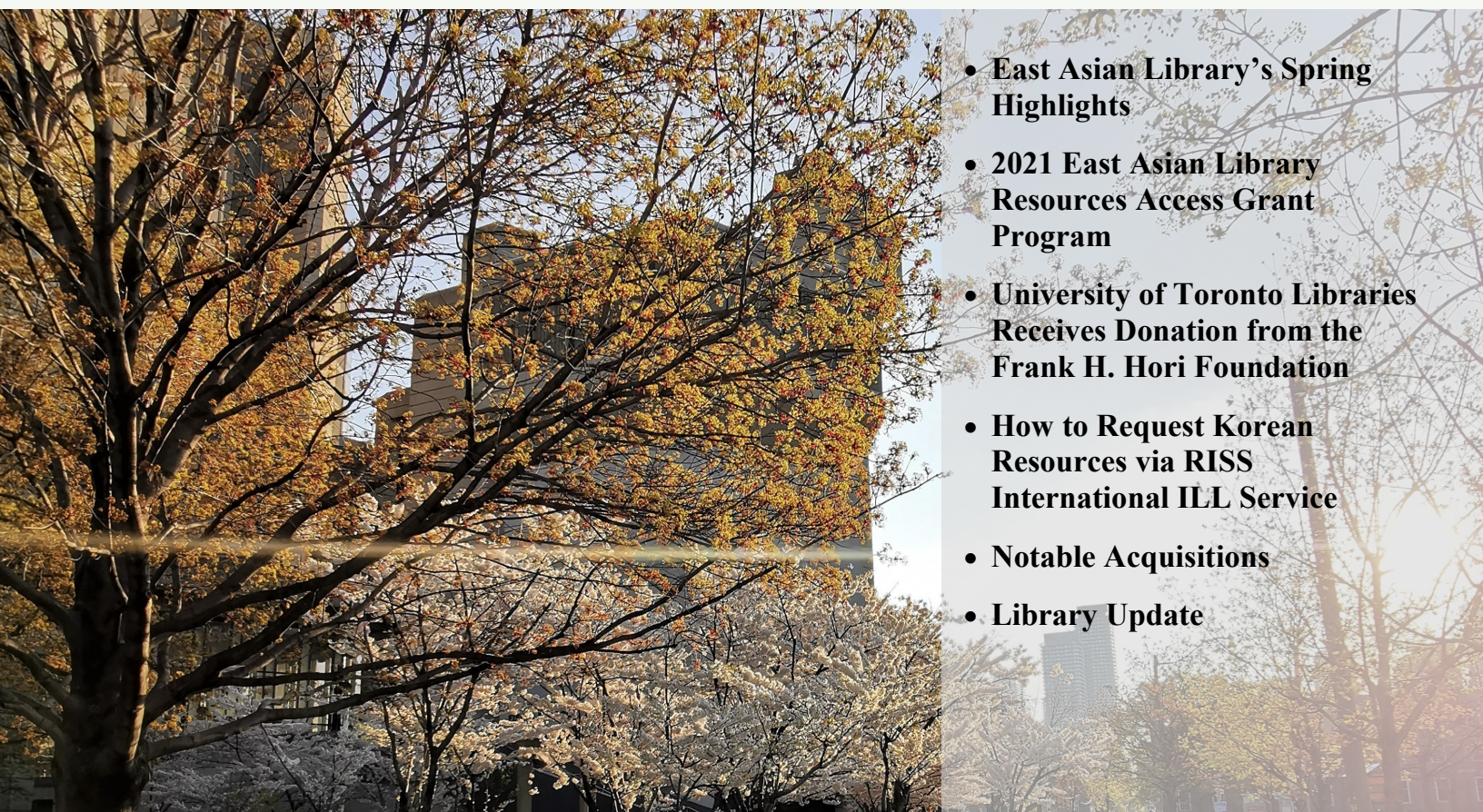
# East Asian Library Newsletter

*News from the Cheng Yu Tung East Asian Library*

<https://east.library.utoronto.ca/east-asian-library-newsletter>

## Inside this issue:

- East Asian Library's Spring Highlights
- 2021 East Asian Library Resources Access Grant Program
- University of Toronto Libraries Receives Donation from the Frank H. Hori Foundation
- How to Request Korean Resources via RISS International ILL Service
- Notable Acquisitions
- Library Update





---

# CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY'S SPRING HIGHLIGHTS

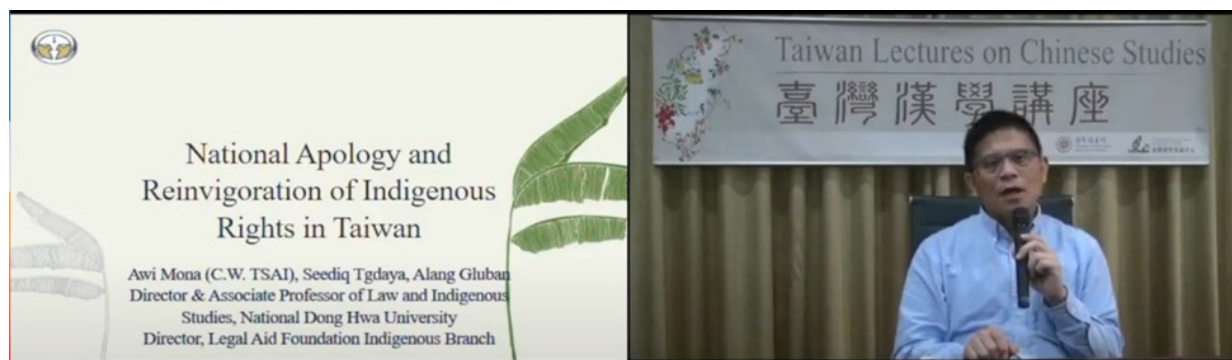
---

*By Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library*

---

Despite the challenges of the COVID-19 pandemic, the Cheng Yu Tung East Asian Library continued to be committed to supporting the teaching, research and learning of our community while library staff prioritized staying safe, staying connected with one another, and providing much-needed services in creative new ways to our students, faculty and researchers.

## *2021 Taiwan Lecture on Chinese Studies*



In February 2021, we were honoured to welcome Dr. Awi Mona (Chih-Wei Tsai), Associate Professor of Law and Indigenous Studies at National Dong Hwa University and Director of the Research Center for Indigenous Education at the National Academy for Educational Research, to our virtual space to deliver the library's biennial Taiwan Lecture on Chinese Studies. Through his talk on "National Apology and Reinvigoration of Indigenous Rights in Taiwan," Dr. Mona introduced the audience to indigenous nations and peoples across Taiwan, and the impacts of colonialism on indigenous peoples from the 19th century onward. He also spoke on the 2016 national apology delivered by Taiwan President Tsai Ing-wen, and ongoing movements by indigenous peoples for recognition and rights. In his talk, he also presented critical next steps for continuing to move toward transitional justice in Taiwan.

This event was part of the East Asian Library's Taiwan Resource Centre for Chinese Studies (TRCCS) program, under our partnership with the National Central Library of Taiwan. In 2015, the University of Toronto Libraries had the pleasure of hosting the first TRCCS in Canada. This is just the latest milestone within the framework of our longstanding cooperation with the National Central Library of Taiwan for research, teaching, and learning about Taiwan's history and culture at the University of Toronto. In 2020, this partnership was renewed for another multi-year term to enable even further collaboration. The library has been running a series of Taiwan Lectures on Chinese Studies, presenting new Sinological scholarship and facilitating further academic exchange between Taiwan and Canada.

**Above: East Asian Library's 2021 Taiwan Lecture on Chinese Studies by Dr. Awi Mona on February 4, 2021**

---

## LIBRARY'S SPRING HIGHLIGHTS (CONT.)

---

For this event, we had two special congratulatory opening remarks, from Catherine Hsu, Director-General of the Taipei Economic and Cultural Office (TECO), Toronto, and from Professor Tong Lam, Director of the Global Taiwan Studies Program in Asian institute at the Munk School of Global Affairs at the University of Toronto.

### *Virtual Workshop on The Treasury of Lives Biographical Encyclopedia*



In March, in cooperation with the Robert H. N. Ho Family Foundation Centre for Buddhist Studies at the University of Toronto and the C. V. Starr East Asian Library at Columbia University, the East Asian Library co-hosted a virtual workshop on The Treasury of Lives Biographical Encyclopedia. The workshop was held for the benefit of both institutions' faculty and students in Tibetan and Buddhist Studies. The Treasury of Lives is a biographical encyclopedia of Tibet, Inner Asia, and the Himalayan region, and a collaborative resource with over 120 contributing authors. It is considered to be one of the key primary sources in Tibetan Studies. The workshop was presented by Dr. Alexander Gardner, Director and Editor in Chief of the Treasury of Lives, and Catherine Tsuji, its Editor.

### *The Asian Heritage Month Celebration - Mysterious Dreams: A Dialogue with Terry Watada*

In honour of Asian Heritage Month, on May 19, 2021, the EAL hosted a virtual book launch by Terry Watada, a Toronto-based writer. As May is officially recognized as Asian Heritage Month in Canada, it is a time to celebrate the contributions of Asian Canadians and draw attention to the histories, struggles, and contemporary issues of Asian Canadians. This was our second time to have the honour of hosting a book launch for Mr. Watada at the East Asian Library.

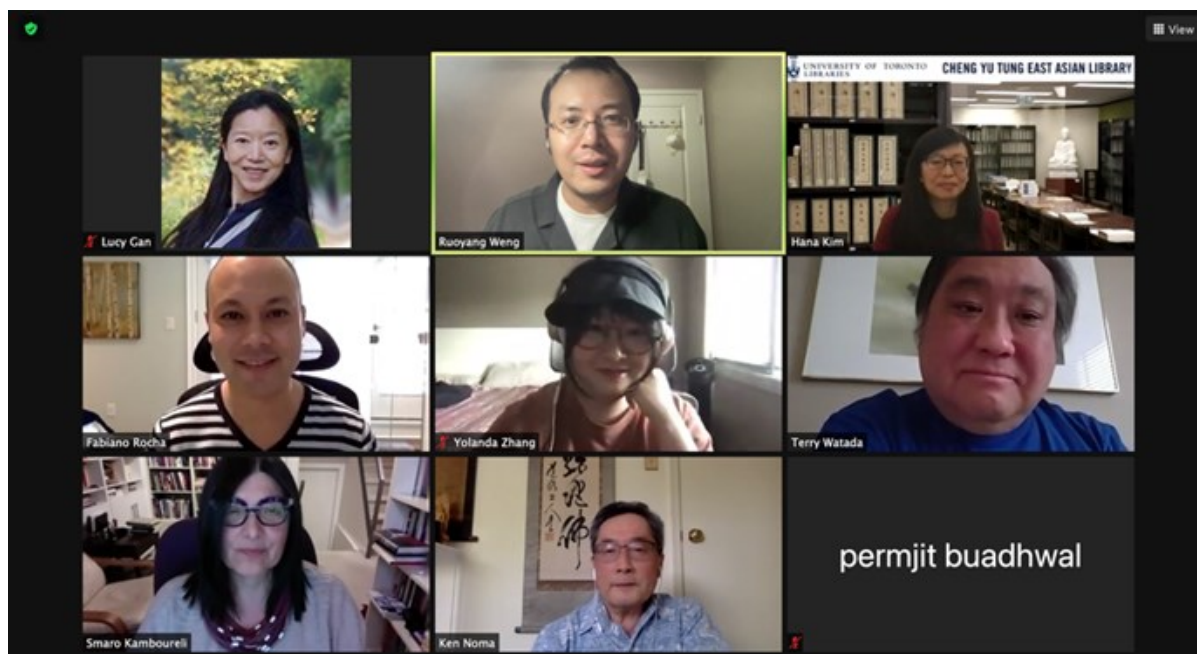
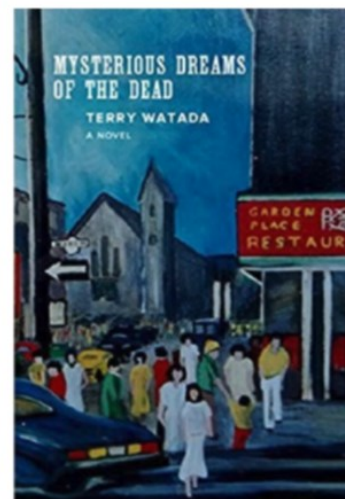
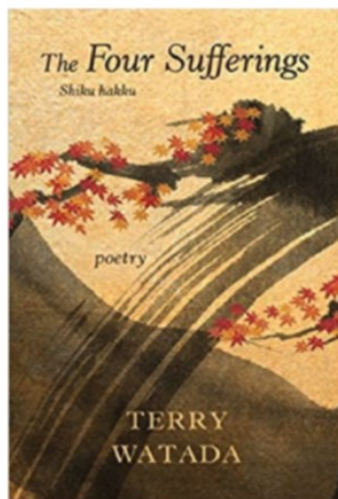
**Above: The Treasury of Lives: A Biographical Encyclopedia of Tibet, Inner Asia, and the Himalayas**

## LIBRARY'S SPRING HIGHLIGHTS (CONT.)

In a period of heightened anti-Asian racism, xenophobia, and violence, Asian Canadian histories are now more relevant than ever. One way to explore these issues is through Asian Canadian literature across various times, ethnicities, and places. This event was aimed to help direct attention to the deeper, more generative landscape that Asian Canadian literature offers: a terrain of necessary hope and re-imagining.

Terry Watada is a writer, poet, and musician. In addition to his two most recent publications, his body of work includes three novels, five poetry collections, and a short story collection. Many of his writings reflect upon his Japanese Canadian identity. His latest novel, *Mysterious Dreams of the Dead* (Anvil Press, 2020), is a story centering on the third generation of Japanese Canadians and examining the generational trauma still affecting the lives of Japanese Canadians. His fifth book of poetry, *The Four Sufferings* (Mawenzi House Publishers, 2020), is a collection of poems inspired by the first of the Buddha's Four Noble Truths.

This event was moderated by Professor Smaro Kamboureli, the Avie Bennett Chair in Canadian Literature in the Department of English at the University of Toronto, and featured a book reading



Above right: Two new publications by Terry Watada: *The Four Sufferings* (Mawenzi House Publishers, 2020) and *Mysterious Dreams of the Dead* (Anvil Press, 2020)

Lower center: The East Asian Library's Asian Heritage Month celebration event on May 19, 2021



---

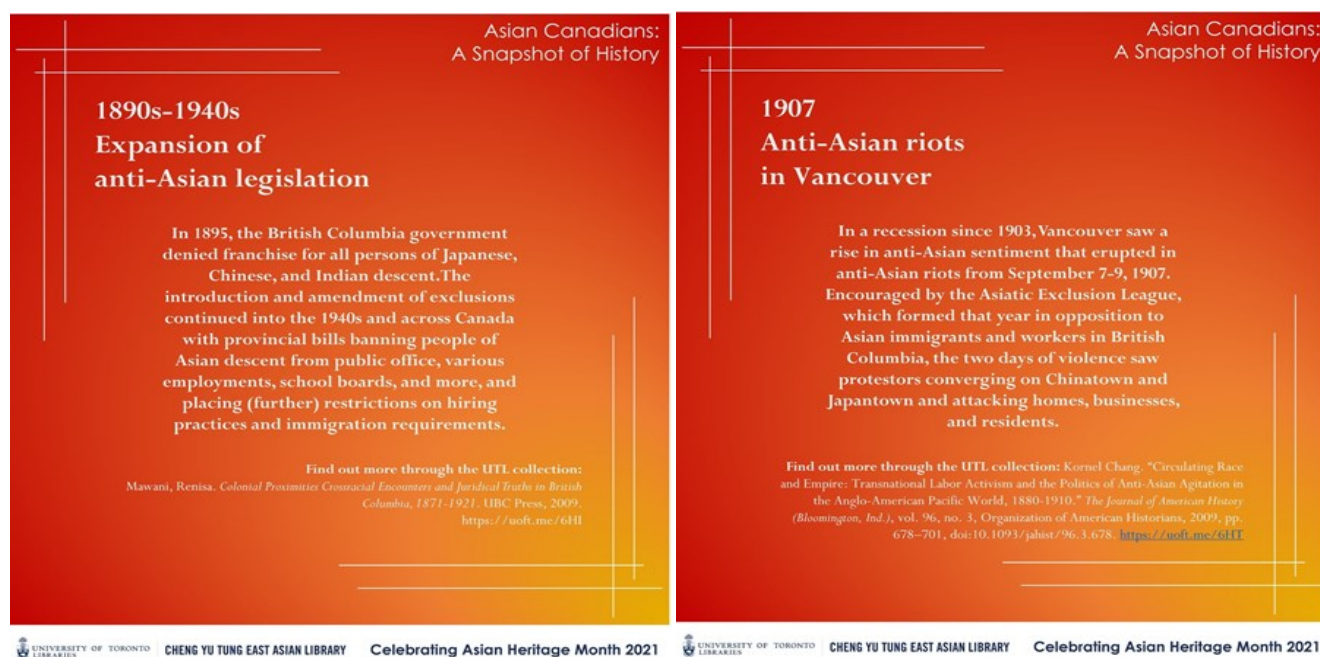
## LIBRARY'S SPRING HIGHLIGHTS (CONT.)

---

by the author, and a dialogue led by Ken Noma, former President of the National Association of Japanese Canadians (NAJC). The conversation touched upon the trauma of Japanese Canadian internment and mistreatment during WWII. Mr. Watada also read his new poem on anti-Asian racism and violence for the audience.

Terry Watada's personal manuscripts and books are part of the permanent collection of the University of Toronto Libraries.

### #Asian Heritage Month Series: "Asian Canadians: A Snapshot of History"



For the entire month of May, the East Asian Library paid tribute to the contributions that generations of Asian Canadians have made to Canadian history, society and culture with its social media project, "Asian Canadians: A Snapshot of History". This series of social media postings highlighted various events and community actions that have helped to shape and define Asian and Asian Canadian histories and experiences in Canada from 18th century to the present day: from the First Chinese settlers (1788-1789), to the disenfranchisement of Chinese and Indigenous peoples (1872), Canada's first Buddhist temple (1905), the beginning of formal diplomatic relations with Korea, and the permanent resident (1963-1964), and Redress movements (1984-88). These daily postings may be viewed on the library's [Facebook](#) and [Twitter](#) accounts.

The Cheng Yu Tung East Asian Library looks forward to Fall 2021 and future terms, when more in-person activities may become available. We will continually monitor how we may best use our resources to make a positive impact on student success and support remote research, teaching, and learning using the Library's extensive digital resources and expertise.

---

# 2021 CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY RESOURCES ACCESS GRANT PROGRAM AMID THE COVID-19 PANDEMIC

*By Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library*

---



While access to library collections continues to be restricted during the COVID-19 pandemic, the Cheng Yu Tung East Asian Library offered support for faculty and students in the field of East Asian Studies in Canada to conduct research for the month of March 2021. This was a pilot program of the library that aims to provide equity and access to East Asian Studies resources during the COVID-19 pandemic. The University of Toronto Libraries constitute one of the largest academic and research libraries in North America, and the East Asian Studies collection is one of the most comprehensive in Canada. The purpose of this pilot program was to assist scholars at institutions within Canada to access the library's resources for research. Priority consideration was given to those applicants at institutions that possess no or few library resources in East Asian languages.

Two grantees were selected as visiting scholars of the University of Toronto Libraries for this program.

Dr. Jeremy Tai is an assistant professor of modern Chinese history at McGill University. He is currently completing a book manuscript that examines how the history of Xi'an has been shaped over the past century by state programs of redistribution that channeled investment, industry, and population from coastal to inland China in moments of territorial and capitalist crisis. His second project considers socialist critiques of racial capitalism and their legacies in contemporary China. Researching conceptualizations of race and ethnicity in the People's Republic of China (PRC), Dr. Tai spent March 2021 examining historical definitions and discussions of race (種族 *zhongzu*) and




---

## LIBRARY RESOURCES ACCESS GRANT PROGRAM (CONT.)

---


2021 East Asian Library Resources Access Grant Program  
Our scholars reflect



**On the conceptualization of race and ethnicity in the PRC**

Jeremy Tai  
Assistant Professor,  
Modern Chinese History,  
McGill University

This preliminary research was crucial for the development of my second book... because research travel to China has not been possible during the pandemic... I collected hundreds of articles, translations, and speeches... that spoke to my interest in the distinction between ethnicity and race, delineated according to domestic and foreign forms of social differentiation... Going forward, I plan to consider the intersections of discussions of race and ethnicity as well as how they were articulated in relation to class-based politics in the capitalist and socialist worlds... Thank you all so much for this program!

 UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES | CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY

2021 East Asian Library Resources Access Grant Program  
Our scholars reflect



**On researching Chinese Opera**

Chloe Mei Yee Wong-Mersereau  
Graduating student,  
Anthropology and Indigenous Studies,  
McGill University

The Cheng Yu Tung Access Grant program was an exciting opportunity for me as I pursue various research interests related to Chinese opera... I found articles from various disciplines that perfectly embodied elements I was researching, from psychology, ethnomusicology to queer studies... What is of particular interest to me is how these performers articulate the specific social-cultural forces at play within these soundscapes... Where there is a lack of sensitivity and complexity to the stories told about Chinese Americans, there are communities that suffer the burden of these consequences and the labour of educating the American public.

 UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES | CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY

ethnicity (民族 *minzu*) as well as the history of ethnic policy in the PRC. Dr. Tai shared in his grant completion report that some findings from the research conducted during the grant period were presented at the 2021 American Comparative Literature Association seminar “Geographies of Racial Capitalism: Labor, Caste, and Dispossession”.

Chloe Mei Yee Wong-Mersereau is a graduating student from McGill University in Anthropology and Indigenous Studies in 2020. Her interests in the tradition of Chinese opera in Canadian diaspora and aging Asian communities in long-term care facilities across Canada intertwine in her research to develop resources for aging Asian communities across the country to ease their transition into old age. During the grant period, she focused her research on performance and soundscapes in the diaspora. This included reading through articles from disciplines as diverse as psychology, ethnomusicology, and queer studies that engage with aging Asian communities and the benefits of performing Chinese opera.

As the grantees’ testimonials indicate, this pilot program has proven to be beneficial to researchers and scholars in the field of East Asian Studies in Canada during the COVID-19 pandemic. Therefore, the library will be exploring the possibility of continuing this equity and access opportunity as a long-term program.

---

# UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES RECEIVES GENEROUS DONATION FROM THE FRANK H. HORI CHARITABLE FOUNDATION

*By Fabiano Rocha, Japanese Studies Librarian, Cheng Yu Tung East Asian Library*

---

The University of Toronto Libraries wishes to acknowledge with sincerest gratitude the generous gift of C\$45,000 from the Frank H. Hori Charitable Foundation. The funds will be used towards the hiring of a contract archivist position who will be exclusively dedicated to organizing and providing access to our growing collection of Japanese Canadian archival materials.

Since 2014, the University of Toronto Libraries has begun collecting materials related to the Japanese Canadian internment and redress. The first collection was brought in through the connections of a faculty member, and it consisted of materials gathered by F. G. Shears in his capacity of Director of the Vancouver Branch of the Custodian of Enemy Property Office. The Nikkei National Museum & Cultural Centre in Vancouver and the Library and Archives of Canada house numerous collections of materials documenting this dark and painful period in the history of Japanese Canadians. Without duplicating the efforts of those institutions, who are carriers of national mandates to honour, share and preserve Japanese Canadian history, the University of Toronto Libraries, in consultation with well-connected members of the local Japanese Canadian community, recognized its responsibility to focus on the preservation of materials that had a strong Toronto focus, as many Japanese Canadians who were uprooted built their post-war lives in Ontario. Toronto became a centre for redress activism, and many leading figures of the redress movement were Toronto residents, such as Wes Fujiwara, Stan Hiraki and Shirley Yamada. Official documents, correspondences, photographs, and audio-visual materials that belonged to those individuals, among others, are now held at the Thomas Fisher Rare Book Library and the Media Commons Library.

The academic value of the Japanese Canadian archival materials can be primarily measured by their relevance in supporting the University of Toronto's established Minor in Asian Canadian Studies program – a multidisciplinary program that “provides students with an opportunity to better understand the historical, sociocultural, economic, and political forces that shape our knowledge about people of Asian heritage in Canada, and in relationship to Asia and diaspora.” Research on those materials has also been conducted by students in departments across the University, such as the Department of History, the Faculty of Information and the Faculty of Social Work. Beyond the University of Toronto scholarly community, requests to access Japanese Canadian materials have come not only from documentary filmmakers and researchers across Canada, but also from researchers from Japan.



---

## LIBRARY RESOURCES ACCESS GRANT PROGRAM (CONT.)

---

The Thomas Fisher Rare Book Library has allocated to the best of its ability resources to create official finding aids for selected collections of Japanese Canadian archival materials. However, much work with the collections remains, and the need for a dedicated archivist to exclusively describe and provide access to the remaining and incoming collections is key to meet the demands for access from researchers in Canada and abroad. The Frank H. Hori Charitable Foundation recognized the need for this essential position.

Frank H. Hori was born in Vancouver, British Columbia, in 1927. His family was sent to the Slocan Internment Camp (Bayfarm) for a two-year period. After the war, the family relocated to Regina, where Frank attended the Regina College prior to moving to Montreal where he studied accounting and business at McGill University (1951-1954). Frank had a successful 30-year business career in Toronto, and upon his retirement he



became a world traveler and a philanthropist with a strong focus on Japanese Canadian culture and heritage. Please see a detailed biography of Frank H. Hori at <https://east.library.utoronto.ca/eal-newsletter/our-sincerest-gratitude-generous-donation-frank-h-hori-charitable-foundation>.

Frank established The Frank H. Hori Charitable Foundation in 1999 “to promote charitable endeavours in general but mainly those aligned with philanthropic ideals for Japanese culture: a caring society; post-secondary learning; and the honouring of meritorious Canadians of Japanese ancestry for their contributions to Canada.” Institutional recipients of the Foundation include the the Nikkei Place Foundation, the Hamilton Japanese Canadian Centre, and the University of Victoria, to name a few. Individuals include the recipients of the Frank H. Hori Research Fellowship Award involved in the Landscapes of Injustice Project, and the Frank H. Hori Award for Aboriginal Students at Ryerson University.

The trustees of the Foundation recognized the sponsoring of the creation of a Japanese Canadian Archivist position as “a very important step in the correlation and preservation of our historical archives and culture.” The creation of a contract Japanese Canadian archivist can finally become a reality thanks to the generosity of the Frank H. Hori Charitable Foundation. The increased accessibility to these historically significant materials, including the selected digitization of key collections, will be beneficial not only to the University of Toronto’s faculty and students but also to the scholarly community across Canada and beyond.

Above: Frank H. Hiroshi in Nice, France , summer 2002 (Image credit: Courtesy of the Frank H. Hori Charitable Foundation)

---

# HOW TO REQUEST KOREAN RESOURCES VIA RISS INTERNATIONAL ILL SERVICE

*By Julia Chun, Korean Studies Librarian, Cheng Yu Tung East Asian Library*

---

During this time of closed borders and restricted access to physical collections due to COVID-19, the library's interlibrary loan (ILL) and electronic document delivery services provide researchers with alternative ways to access scholarly materials electronically.

Research Information Sharing Service (RISS) is the union catalogue of university libraries in South Korea, and its ILL service is made possible by 59 contributing member institutions. As of May 2021, RISS provides bibliographic information and services for over 18 million materials produced in South Korea, including journal articles, theses, books, serials and research reports.

A unique feature of RISS International is its translation service of theses abstracts into 19 languages for non-Korean users. The main website is described in English, and UofT users can search and download MARC records with bibliographic details. A full-text download option is available for research reports, articles, theses and dissertations with copyright clearance. Furthermore, the ILL service provided by RISS allows UofT researchers to request up to 50% of a book or a dissertation having copyright restrictions. If requested materials are not already available at the University of Toronto Libraries (UTL), journal articles may be requested one at a time. However, UTL has subscriptions to major Korean journal databases such as DBpia, KISS, Kyobo Scholar, and eArticle, and they are all discoverable and downloadable in RISS, thereby streamlining the search and access process for users. As materials requested for ILL service in RISS will be scanned and delivered straight to users' email addresses in PDF form, this service will be a great tool for Korean Studies researchers while our library remains closed. For information on how to place an ILL request, please contact Julia Chun, Korean Studies Librarian, at [julia.chun@utoronto.ca](mailto:julia.chun@utoronto.ca).

Detailed instructions on making a RISS ILL request are available on the following Korean Studies resource page: <https://east.library.utoronto.ca/resource/riss-international>

---

## **\* CORRECTION to earlier RISS International article (January 2020)**

On page 15 of the article "New Korean E-Resource: Research Information Sharing Service (RISS) International" by Julia Chun ([https://east.library.utoronto.ca/sites/default/public/others/2020-1-jan-eal\\_newsletter.pdf](https://east.library.utoronto.ca/sites/default/public/others/2020-1-jan-eal_newsletter.pdf)), information about the bibliographic record update is referred to incorrectly as "within 24 hours of publication". Instead, this should appear as follows: "RISS provides information about an item within 24 hours of its bibliographic record creation either by a library or a publisher".

On the same page, users are asked to request one chapter of a book per ILL request. However, it has been clarified with RISS that users may request up to 50% of a monograph or a dissertation. Please note that as a member institution, the library is allowed a maximum of 40 ILL transactions per year.

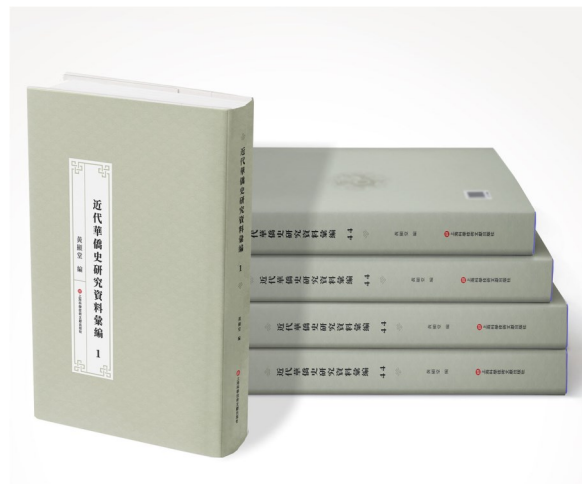


# NOTABLE ACQUISITIONS

## NEW CHINESE RESOURCES:

### *E-books : Two Packages on Modern History of Overseas Chinese*

The importance of e-resources in area studies has been revealed during the pandemic, and the East Asian Library has tried to identify and acquire valuable e-resources to serve our users needs. Two electronic sets that have recently been added to our collections are *A Compendium of Research Materials on the Modern History of Overseas Chinese* (近代华侨史研究资料汇编, 44 volumes) and *Further Research Materials on the Modern History of Overseas Chinese* (近代华侨史研究资料续编, 43 volumes). Published by Shanghai Science and Technology Literature Press in 2020, these sets consist of over 200 different Overseas Chinese primary resources including 50 some journals.



The geographical scope includes Southeast Asia, Hawaii, North America, South America, and Europe. The key subject area of the set is the modern history of Overseas Chinese, including population movements and settlement, community organizations, economy, trade, education, daily life, relationship with local peoples, ideas and opinions, as well as statistical data on overseas Chinese. Overseas Chinese journals include titles such as *Overseas Chinese Affairs Monthly*, *Overseas Chinese Efforts Weekly*, *Overseas Chinese Studies*, *The Voice of Overseas Chinese*, *Nanyang and Overseas Chinese*, *Overseas Affairs Monthly*, *Nanyang Overseas Chinese Magazine*, *Batavia Overseas Chinese Association Monthly*, etc., and the majority of them are published here for the first time.

Using primary sources to study the history of Overseas Chinese allows us to gain an in-depth understanding of the adaptation process of migrant communities in different places, their attachment to the homeland, as well as their relationship with local societies. For example, volume 25, *Sequels of Research Materials on Modern History of Overseas Chinese*, records the history of Yumin School, and the newly established community center and high school in Phnom Penh, Cambodia. Detailed history, persons involved and other information about Cambodian Chinese have been described in these special publications. Both sets are part of the CNKI e-Books Database. EAL will share the access links with the UofT community when they are ready. (S. Qiao)

本  
校  
史  
畧

民國十年一月五日現僑熱心教育之士假座瓊州公所開辦學大會證會者凡八十餘人公推雲君竹亭爲主席君奉職爲書記當場決議案爲(一)將瓊屬在遷所存之公款如數提撥辦學(二)公推雲君竹亭爲總理(三)公推雲君竹亭爲籌辦員籌備進行事宜(四)蔡勸蘇里翁路九三二號樓房爲校舍此則本校創設之開始也同月十三日購置校舍事畢遂將樓房稍行改修俾合校舍教至之用名曰育民學校教請奉職君爲中文校長陳嘉元君爲英文校長到校辦事二十日開學僑員同赴過教育館註冊本校遂於陽曆二月一日佈告招生三月十日舉行開校典禮嗣後學生逐漸增加添開高等預備班一班四月雲君竹亭君奉職君等親臨各店戶勸捐嗣又添購各埠募捐先後共捐得銀五萬六千餘元七月擬具廚房食廳浴室廁所建築工程開工費銀一萬一千餘元十一月各室落成

十一年春學生已達七十餘人校舍不敷用五月開工添造新校舍一座估價二萬餘元由蔡勸蘇里翁路九三二號樓房遷入雲君竹亭先墊銀八千餘元後方奉還

十二年春學生六十餘人五月新校舍落成有高等學生十人亦於此月舉行畢業六月中文校長奉職君辭職回國應赴廣州呈請廣東政府核准立案董事部教請步雲接任九月二十日奉到

---

## NOTABLE ACQUISITIONS (CONT.)

---

### *E-books : A Collection of Historical Materials on the Nanjing Massacre 1937-1938* (南京大屠杀史料集)

The EAL has recently acquired this important multi-volume set in CNKI's China Reference Works Online (CRWO) database, which includes the following sample parts:

- 南京大屠杀史料集(4): 美国传教士的日记与书信
- 南京大屠杀史料集(6): 外国媒体报道与德国使馆报告
- 南京大屠杀史料集(7): 东京审判
- 南京大屠杀史料集(59): 《东京朝日新闻》与《读卖新闻》报道

This collection consists of 72 volumes of Chinese sources on the Nanjing Massacre 1937-1938. Scholars compiling the collection spent more than 10 years researching primary source materials held in international archive and museum collections. Materials covered include historical accounts of the events from various perspectives at the time, such as that of missionary workers, correspondents, diaries, witness interviews, international media coverage of the events, and first-hand accounts from foreign diplomatic missions in Nanjing. Students and academics can take advantage of the platform's enhanced search capabilities to discover even more insights from this reference work. The EAL will share the access links with the UofT community when they are ready. (S. Qiao)

## NEW JAPANESE RESOURCES:

### *E-Resources: New Additions to JapanKnowledge*

The JapanKnowledge database continues to add contents to its platform, making it one of the most important electronic resources for researchers in Japanese studies. I would like to introduce two new resources that the University of Toronto has obtained access to over the last few months. Access to JapanKnowledge (remote access requires UTORid):

[https://librarysearch.library.utoronto.ca/permalink/01UTORONTO\\_INST/14bjeso/alma991105910619006196](https://librarysearch.library.utoronto.ca/permalink/01UTORONTO_INST/14bjeso/alma991105910619006196)

Please note that our subscription to JapanKnowledge has only 2 simultaneous access spots available. So please kindly remember to log out when you have finished consulting it, to allow other U of T users access.

### The Kamakura Ibun 鎌倉遺文 (Collection of Historical Materials of the Kamakura Period)



## NOTABLE ACQUISITIONS (CONT.)

The *Kamakura Ibun* 鎌倉遺文 (Collection of Historical Materials of the Kamakura Period) is one of the titles of the JK Books collection. The web version provides full-text access to all 42 volumes and 4 supplemental volumes of materials published by Rizo Takeuchi over a period of 24 years from 1971. In 2008, Tokyodo Shuppan published a CD-ROM version of the *Kamakura Ibun* based on the publication of the “Full Text Database of Kamakura Ibun” by the Historiographical Institute of the University of Tokyo 東京大学史料編纂所. The detailed contents are as follows:



- ・ 鎌倉遺文 古文書編 第1巻～第42巻（文治元年〈1185〉～元弘4年〈1334〉）
- ・ 鎌倉遺文 古文書編補遺 第1巻～第4巻（文治元年〈1185〉～元弘3・正慶2年〈1333〉）
- ・ 鎌倉遺文 補遺編・東寺文書 第1巻～第3巻（文治2年〈1186〉～元弘3・正慶2年〈1333〉）

The 3 volumes of the *Kamakura Ibun Hoi hen, Toji Monjo* 鎌倉遺文補遺編・東寺文書 and the one-volume of *Toji Monjo Shirakawa-bon* 東寺文書白河本 produced by the Medieval History Seminar of the Graduate School of Waseda University 早稲田大学大学院中世史ゼミ are additional contents not found on the CD-ROM version. (F. Rocha)

### New Subscription to the Online *Dai Kan-Wa Jiten* 大漢和辞典 (Great Chinese-Japanese Character Dictionary)

We are pleased to announce that the University of Toronto Libraries has formally added the online version of the *Dai Kan-Wa Jiten* 大漢和辞典 to the list of electronic resources it provides access to.

JapanKnowledge Lib

コンテンツ 使い方/サポート ガイド Eng カナダコンソー... ログアウト

基本検索 詳細(個別)検索 本棚

検索コンテンツを選ぶ  
大漢和辞典

範囲: 条件:  
すべて 部分一致  
かつ (AND) すべて 部分一致  
かつ (AND) すべて 部分一致  
検索 クリア

部首  
おんな  
1画  
2画  
✓ 3画  
4画  
5画  
6画  
7画  
8画  
9画  
10画  
11画

大漢和辞典

絞り込み: 部首 総画数  
1件  
1. 𡚦 大漢和番号: 6924 巻/頁: 3巻 776頁  
部首/内画: 女部 22画 エニコード: 21936  
総画数: 25画  
字音: ワン・エン  
字義: 女のあざな

Combined search of radical and total number of strokes

- Radical: おんな
- Strokes: 25

---

## NOTABLE ACQUISITIONS (CONT.)

---



Many thanks to all faculty and students who took the time to express their support for our ongoing subscription to this important electronic resource.

First published in 1955, *Dai Kan-Wa Jiten* was compiled by 諸橋轍次 Morohashi Tetsuji, a prominent figure in Japanese Studies and Sinology. The dictionary contains over 50,000 kanji (Chinese characters) and 530,000 compounds, and

focuses on Classical Chinese and Literary Chinese. It remains a monumental Sinological reference resource indispensable to researchers in Japanese and Chinese studies in various disciplines. Search options include radical search, stroke count, and combination of components. The photo on the previous page illustrates a search that combined the radical onna おんな with a total count of 25 strokes, yielding as a result the character 鸞 [Unicode 21936+alt+x].

For questions about JapanKnowledge or any other electronic resources, please contact Fabiano Rocha, Japan Studies Librarian, at [fabiano.rocha@utoronto.ca](mailto:fabiano.rocha@utoronto.ca). (F. Rocha)

---

## LIBRARY UPDATE

---

### *Staff Update: Cordelia Shan (Senior Access Services Generalist)*



Above: Cordelia Shan (Image credit: Courtesy of the Cheng Yu Tung East Asian Library)

In February 2021, Cordelia Shan, Senior Access Services Generalist, transferred from her job at the East Asian Library in order to assume a new position as Senior Access Services Generalist at the University of Toronto Libraries' Bora Laskin Law Library.

Cordelia joined the EAL team in November 2019, and worked in supporting our access services and serial processing areas. Although her time with the East Asian Library was relatively brief, she was a vital part of our team and a very dedicated member of our staff who made a wonderful contribution. We would like to thank Cordelia for all of her hard work at the East Asian Library and offer our sincerest congratulations to her on her new job! We wish her every success in the future! (H. Kim)

**The East Asian Library Newsletter is published twice a year. Please send comments and questions to:**

**Hana Kim**

**Cheng Yu Tung East Asian Library,**

**130 St. George Street, 8049**

**Toronto, Ontario M5S 1A5 Canada**

**email: [hn.kim@utoronto.ca](mailto:hn.kim@utoronto.ca) | telephone: 416-978-7690**

**Editor: Lucy Gan**

**Editorial Assistant: John Mokrynskyj**

**Contributors to this issue:**

**Julia Chun**

**Hana Kim**

**Stephen Qiao**

**Fabiano Rocha**

**Photography: The Cheng Yu Tung East Asian Library; The Frank H. Hori Charitable Foundation; Terry Watada; Lucy Gan**

**If you would like to learn more about the library and its upcoming events please visit or follow us at:**

**Website: <https://east.library.utoronto.ca>**

**Facebook: <https://facebook.com/UofTEastAsianLibrary>**

**Twitter: <https://twitter.com/EastAsianLib/>**

**YouTube: <https://www.youtube.com/channel/UCofC512ZyTrHohiszI6fgFw/>**

